

Wer wir sein möchten.

Identität und Realität

Dänisch-deutsches Übersetzungsseminar 2022

Veranstaltungsorte:

Seminar: Goethe-Universität Frankfurt, Campus Westend, 60323 Frankfurt am Main, Seminarhaus, Räume SH 3.103, 3.104 und 3.105

Lesung Freitag: Literaturhaus Frankfurt, Schöne Aussicht 2, 60311 Frankfurt am Main

Programm:

Donnerstag, 24. November 2022

- | | |
|---------------------------|--|
| 12.00-13.00 Uhr, SH 3.103 | Registrierung |
| 13.00-13.30 Uhr, SH 3.104 | Begrüßung |
| 13.30-14.30 Uhr, SH 3.104 | Eröffnungsvortrag von Prof. Dr. Heinrich Detering zum Thema „Literarisches Übersetzen“ |
| 14.30-15.00 Uhr, SH 3.103 | Kaffeepause |
| 15.00-17.00 Uhr, SH 3.105 | Klassiker-Workshop Gruppe 1 mit Ursel Allenstein |
| 15.00-17.00 Uhr, SH 3.104 | Klassiker-Workshop Gruppe 2 mit Ulrich Sonnenberg |
| 17.00-17.45 Uhr, SH 3.104 | Søren Beltoft informiert via Zoom über Möglichkeiten der Übersetzungsförderung von Statens Kunstfond |
| 17.45-18.30 Uhr, SH 3.104 | Vortrag von Marie Schöck, Deutscher Übersetzerfond, via Zoom: „Der deutsche Übersetzerfonds und seine Fördermöglichkeiten“ |
| 19.00 Uhr | Gemeinsames Einchecken im Haus der Jugend Frankfurt, Deutschherrnufer 12 |
| 19.30 Uhr | Abendessen und Kennenlernen in der Apfelweinkneipe <i>Zum Gemalten Haus</i> , Schweizer Str. 67 |

Freitag, 25. November 2022

- 08.30-09.00 Uhr, SH 3.103 Kaffee
- 09.00-10.00 Uhr, SH 3.104 Anneli Høier: „Hvilken rolle spiller litteraturagenterne på bogmarkedet?“
- 10.15-11.15 Uhr, SH 3.104 Louise Køningsfeldt: „Gutkind Forlag og redaktørens arbejde“
- 11.15-12.00 Uhr, SH 3.104 Sebastian Guggolz: „Der Guggolz Verlag und die deutsche Verlagswelt heute“
- 12.00-13.00 Uhr, SH 3.103 Mittagspause
- 13.00-15.00 Uhr, SH 3.104 Kinderbuch-Workshop Gruppe 2 mit Ursel Allenstein
Erste Stunde mit Ursel Allenstein
Zweite Stunde mit Jesper Wung-Sung und Ursel Allenstein
- 13.00-15.00 Uhr, SH 3.105 Kinderbuch-Workshop Gruppe 1 mit Ulrich Sonnenberg
Erste Stunde mit Jesper Wung-Sung und Ulrich Sonnenberg
Zweite Stunde mit Ulrich Sonnenberg
- 15.00-15.30 Uhr, SH 3.103 Kaffeepause
- 15.30-16.30 Uhr, SH 3.104 Isabel Kupski, Scoutin, Rowohlt Verlag: „Wie schreibt man ein Gutachten?“
- 16.30-17.00 Uhr, SH 3.104 Abschlussbesprechung
- 17.00-19.30 Uhr Pause, ggf. gemeinsames Abendessen (auf eigene Kosten)
- 19.30 Uhr Lesung mit Helle Helle im Literaturhaus Frankfurt
Moderation: Ulrich Sonnenberg
- 21.30 Uhr Ausklang im Café Metropol (auf eigene Kosten)

Samstag, 26. November 2022: Abreise